الكتابة العربية

ARAPÇA YAZILI ANLATIM

المستوى A2 = A1

تأليف

د. هاني إسماعيل رمضان

إ شراف

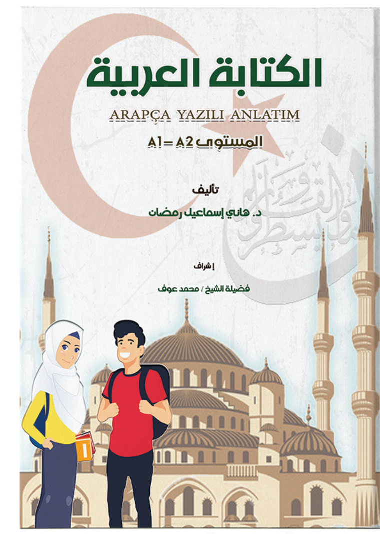
فضيلة الشيخ / محمد عوف



الكتابة العربية

A1 – A2

د. هاني إسماعيل رمضان



يُقدِّمُ هذا الكتابُ الكِفاياتِ الثَّلاثَ: التَّعْبيرَ والإمْلاءَ والخَطَّ، في المُسْتَوَيَيْنِ(أ١-A1)و(أ٢-A2)ولتَحْقيقِ هذا الغَرَضِ اعْتَمَدَ الكِتابُ مَعاييرَ الإطارِ المَرْجِعيِّ الأورُبيِّ لِلُّغاتِ حَيْثُ أَسْتَهْدِفُ أَنْ تُلَبِّي نَواتِجُ التَّعلُّمِ لَدَى الدَّارسينَ مُخْرَجاتَ التَّعَلُّمِ في المُسْتَوَيَيْنِ (أ١-A1) و (أ٢-A2) مَعَ مُراعاةِ خُصوصِيَّةِ اللُّغَةِ العَرَبيَّةِ.

9 786058 236356

المقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم

إنَّ مَهارَةَ الكِتابَةِ العَرَبِيَّةِ تُمَثِّلُ تَحَدِّيًا لِلدَّارِسينَ والمُدَرِّسينَ عَلَى حَدٍّ سَواءٍ، فَالكِتابَةُ العَرَبِيَّةُ – باعْتِبارِها إحْدَى مَهارَتَي الإنْتاجِ اللغوي – تَحْتاجُ إِلَى مَزيدٍ مِنَ التَّدْريبِ والمُمارسَةِ أَكْثَرَ مِنَ الفَهْمِ والاسْتيعابِ، فَضْلًا عَنْ أَنَّها تَتَطَلَّبُ تضافُرَ جُمْلَةٍ مِنَ الكِفاياتِ اللُّغويَّةِ والثَّقافِيَّةِ والأَدَبِيَّةِ، إذْ أَنَّ مَهارَةَ الكِتابَةِ تُمَثِّلُ المُحَصِّلَةَ النِّهائِيَّةَ لِمَا تَعَلَّمَهُ الدَّارِسُ مِنْ مَهاراتِ اللُّغَةِ وعَناصِرِهَا.

وَما يُضْفي على مَهارَةِ الكِتابَةِ مَزيدًا مِنَ الصُّعوبَةِ أَنَّها تَجْمَعُ بَيْنَ ثَلاثِ كِفاياتٍ: الكِفايَةِ الإنْشائِيَّةِ، أَوْ ما يُسَمَّى بِالتَّعْبيرِ التَّحْريرِيِّ، والكِفايَةِ الإمْلائِيَّةِ، وكِفايَةِ الاسْتِنْساخِ، أَوْ ما يُسَمَّى بِالخَطِّ العَرَبِيِّ.

وَثالِثُ الأَثافِيِّ قِلَّةُ الكُتُبِ المُخَصَّصَةِ لِهَذِهِ المَهارَةِ، إذْ قَلَّما تَجِدُ كِتابًا مُفْرَدًا لِمَهارَةِ الكِتابَةِ لِلنَّاطِقينَ بِغَيْرِ العَرَبِيّةِ، يُقدِّمُ الكِفاياتِ الثَّلاثَ: التَّعْبيرَ والإمْلاءَ والخَطَّ، وَهذا هُوَ السَّبَبُ الأَساسيُّ لإعْدادِ هَذا الكِتابِ.

ولِتَحْقيقِ هذا الغَرَضِ اعْتَمَدْتُ في الكِتابِ الإطارَ المَرْجِعِيَّ الأوروبِيَّ لِلُّغاتِ، حَيْثُ أَسْتَهْدِفُ أَنْ تُلَبّي نَواتِجُ التَّعلُّمِ للدَّارِسينَ مُخْرَجاتَ التَّعَلُّمِ في المُسْتَوَيَيْنِ (أ – ١ A1) و (أ – ٢ A2) مَعَ مُراعاةِ خُصوصِيَّةِ اللُّغَةِ العَرَبِيَّةِ، وكُنْتُ – في بَحْثٍ سابِقٍ – قَدْ أَضَفْتُ للإطارِ الأوروبِيِّ بَعْضَ المُخْرجاتِ الَّتي تَتَطَلَّبُها اللُّغَةُ العَرِبيَّةُ(١) وَيُمْكِنُ إيجَازُها في:

مُخْرَجَاتُ المُسْتَوَى (أ – ١ A-1):

* أَنْ يَسْتَطيعَ الدَّارِسُ نَسْخَ الحُروفِ والكَلِماتِ وَالجُمَلِ بِطَريقَةٍ صَحيحةٍ.
* أَنْ يَسْتَطيعَ كِتابَةَ بِطاقاتٍ بَريديَّةٍ قَصيرَةٍ وَسَهْلَةِ الفَهْمِ، مِثْلُ: التَّهْنِئَةِ بِالعُطْلَةِ.
* أَنْ يَسْتَطيعَ كَذَلِكَ مَلْءَ اسْتِماراتِ البَياناتِ الشَّخْصيَّةِ، مِثْلُ: كِتابَةِ الاسْمِ، وَالجِنْسيَّةِ، وَالعُنْوانِ؛ في اسْتِمارةِ التَّسْجيلِ في الفُنْدُقِ مَثَلًا.

(١) البحث بعنوان: معايير مهارة الكتابة للناطقين بغير العربية، منشور ضمن كتاب معايير مهارات اللغة العربية للناطقين بغيرها، منشورات المنتدى العربي التركي، ٢٠١٨، ص ٢٣٠ – ٢٤٤

مُخْرَجَاتُ المُسْتَوَى (أ – ٢ A-2):

* أَنْ يَسْتَطيعَ الدَّارِسُ كِتابَةَ ما يُمْلَى عَلَيْهِ مِنْ كَلِماتٍ وَجُمَلٍ تَعَلَّمَها وَحَفِظَها مِنْ قَبْلُ بِشَكْلٍ صَحيحٍ.
* أَنْ يَسْتَطيعَ كِتابَةَ مُذَكِّراتٍ وَرَسائِلَ قَصيرَةٍ وَسَهْلَةٍ تَرْتَبِطُ بِقَضايا في مَجالاتِ الاحْتياجاتِ المُباشِرَةِ.
* أَنْ يَسْتَطيعَ كِتابَةَ رَسائِلَ شَخْصيَّةٍ مُيَسَّرَةٍ، مِثْلُ: رَسائِلَ الشُّكْرِ.

وَقَدْ قُسِّمَ الكِتابُ إلى اثْنَتَيْ عَشْرَةَ وَحْدَةً، شَمَلَتْ كُلُّ وَحْدَةٍ على الكِفاياتِ الثَّلاثِ: التَّعْبيرِ والإملاءِ والخَطِّ، مَعَ تَدْريباتٍ تَطْبيقِيَّةٍ لِكُلِّ كِفايَةٍ.

وَقَدْ راعَى الكِتابُ الشّيوعَ في اخْتيارِ أَلْفاظِ الدُّروسِ، كما راعَى أَيْضًا خُصوصِيَّةَ الثَّقافَةِ الإِسْلامِيَّةِ للغَةِ العَرَبِيَّةِ وللدَّارسينَ في هذا الاخْتيارِ، فاحْتَوَى الكِتابُ على جُمْلَةٍ من الأَلْفاظِ الإِسْلامِيَّةِ الشَّائِعَةِ، والجَديرُ بالذِّكْرِ أَنَّ الكِتابَ ضَمَّ ٤٠٠٠ كَلِمَةٍ تَقْريبًا، مِنْها ١٥٠٠ كَلِمَةٍ غَيْرُ مُكَرَّرَةٍ، أَيَّ أَنْ نِسْبَةَ التَّكْرارِ للمُفْرداتِ ٣٧٪ تَقْريبًا.

وأَوَدُّ في الخِتامِ أَنْ أَتَوَجَّهَ بِالشُّكْرِ الجَزيلِ لِكُلِّيَّةِ العُلُومِ الإِسْلامِيَّةِ بِجامِعَةِ غيرسون لإِتاحَتِها الفُرْصَةَ لِتَدْريسِ هَذا الكِتابِ في الصَّفِّ التَّحْضيرِيِّ قَبْلَ طِباعَتِهِ مِمَّا أَسْهَمَ في بِناءِ الكِتابِ عَلَى أُسُسٍ نَظَرِيَّةٍ وَتَطْبيقِيَّةٍ، كما أَتَوَجَّهُ بِالشُّكْرِ العَميقِ لِمُؤَسَّسَةِ شَيْخِ الإِسْلامِ مُصْطَفَى صَبْري، وَمَرْكَزِ الإِمامِ بِرْكوي لِلُغاتِ والأَبْحاثِ لِتَبَنِّيهِما هذا الكِتابَ داعِيًا اللهَ سَبحانَهُ وَتَعالَى أَنْ يَجْزِيهِم جَميعًا خَيْرَ الجَزاءِ، وأَنْ يَجْعَلَ هَذا العَمَلَ خالِصًا لِوَجْهِهِ عَزَّوَجَلَّ، وَأَنْ يَنْفَعَ بِهِ دارِسي لُغَةَ القُرْآنِ، كَما أَشْكُرُ سَلَفًا كُلَّ مَنْ قَرَأَ هذا الكِتابَ وأَبْدَى رَأْيَهُ فيهِ بِالإِيجابِ أَوْ السَّلْبِ، وَسَأَكونُ مُمْتَنًّا لِتَلَقِّي هَذِهِ الآراءِ.

وآخِرُ دَعْوانا أَنِ الحَمْدُ للهِ رَبِّ العالمينَ

هاني إسماعيل رمضان
في ١٨ ذي القعدة ١٤٣٩هـ الموافق ٣١ يوليو ٢٠١٨
غيرسون – تركيا



الوَحْدَةُ الرَّابِعَةُ
البَيانَاتُ

أولاً : الإِنْشاءُ وَالتَّعْبيرُ

التَّدْريبُ الأَوَّلُ : اقْرَأْ وَ أَكْمِل

بَيانَاتُ الطَّالِبِ		
اسْمُ الطَّالِبِ		صُورَةٌ شَخْصِيَّةٌ
الرَّقَمُ القَوْمِيُّ		
تاريخُ الميلَادِ		
الجِنْسِيَّةُ		
النَّوْعُ	ذَكَرٌ ☐	أُنْثَى ☐
البَريدُ الإِلِكْتُرونِيُّ		
المَحْمولُ		
مَجْموعُ الثَّانَوِيَّةِ		
	المَدينَةُ	الحَيُّ
	الشَّارِعُ	رَقَمُ الشَّقَّةِ

التدْريبُ الثَّاني : اكْتُبْ ما يُمْلَى عَلَيْكَ[١].

(١) يختار المعلم فقرة أو أكثر من الدرس ويُمليها على الطلاب.

الفهرس

الوَحْدَةُ الأُولَى
الصَّفُّ

الوَحْدَةُ الثَّانِيَةُ
المَسْجِدُ

الوَحْدَةُ الثَّالِثَةُ
الأُسْرَةُ

الوَحْدَةُ الرَّابِعَةُ
البَياناتُ

الوَحْدَةُ الخَامِسَةُ
العُطْلَةُ

الوَحْدَةُ السّادِسَةُ
رِسالَةٌ

الوَحْدَةُ السَابِعَةُ
عَرِّفْ نَفْسَكَ

الوَحْدَةُ الثّامِنَةُ
الهِواياتُ

الوَحْدَةُ التاسِعَةُ
إِسْطَنْبول

الوَحْدَةُ العَاشِرَةُ
المَساجِدُ

الوَحْدَةُ الحَادِيَةُ عَشْرَة
قِصَّةٌ

الوَحْدَةُ الثَّانِيَةَ عَشْرَة
خُطْبَةُ الجُمْعَةِ